

Variation Order



Contractor:	UNIVERSIDADE FEDERAL RURAL DO RIO DE JANEIRO – UFRRJ com interveniência administrativa da FUNDAÇÃO DE APOIO À PESQUISA CIENTÍFICA E TECNOLÓGICA DA UFRRJ - FAPUR	
Contract No:	4600024388	Contract Title: Magmatismo e processos tectônicos das fases rifte, drifte e pós-rifte nas áreas central e norte da Bacia de Santos

Variation Order No: 2	VOR No: 2	Date: 25/08/2021
Subject: Extensão do prazo de Contrato Incremento do valor do Projeto (Novo PTR-B) Novo cronograma do projeto e revisão do procedimento de HSE		

----- Português

Aditivo:

As Partes concordam com as seguintes alterações:

- Extensão do prazo do Contrato:

Considerando que as Partes celebraram o Acordo de Cooperação nº 4600024388 (“Contrato”) acima designado e que o mesmo possuía prazo de vigência até **22-Fevereiro-2022**.

Considerando que as Partes vinham negociando uma prorrogação do referido prazo de vigência e desejam por meio desta VO formalizar a citada prorrogação.

As Partes ajustam o seguinte: O prazo de vigência fica prorrogado até **22-Fevereiro-2023**.

- Incremento do valor do projeto (Novo PTR-B) :

Extensão adicional no valor de **R\$ 422.244,09** (quatrocentos e vinte e dois mil e duzentos e quarenta e quatro reais e nove centavos) que se justifica ao interesse da equipe da UFRRJ inserir outros dois poços no projeto de modo a complementar satisfatoriamente nas investigações científicas na parte sul da área de estudo.

O PTR-B do projeto será substituído por uma versão atualizada, contemplando o valor do contrato e do aditivo. O documento segue em anexo a esta Variation Order.

O valor adicional será pago pela Equinor no prazo de 30 dias a partir da emissão de nota fiscal pela Fundação após a assinatura desta Variation Order por todas as Partes.

- Novo cronograma do projeto e revisão do procedimento de HSE:

O cronograma do projeto será substituído por uma versão atualizada, contemplando a entrega dos resultados para as 18 amostras laterais e de pluges dos poços da Equinor (EQNR-1 e EQNR-3) para os estudos da UFRRJ. O procedimento de HSE para acesso aos laboratórios da UFRRJ durante o período da pandemia da COVID-19 foi revisado. Os documentos seguem em anexo a esta Variation Order.

Todos os outros termos e condições do Contrato permanecem os mesmos, válidos e sem modificações.

----- English

Variation Order :

The parties have agreed with the following changes:

-Extension of the term of the Contract:

Considering the parties celebrated the Cooperation Agreement 4600024388 (“Agreement”) designated above and had the same period of validity until **February 22nd, 2022**.

Variation Order

Considering the parties had been negotiating an extension of that period of validity and desire by this VO to formalize the cited the extension;

The parties shall adjust the following: The Term of Contract shall be extended to **February 22nd, 2023**.

-Increase in the value of the project (New PTR-B):

Additional extension in the amount of **R\$ 422,244.09** (four hundred and twenty-two thousand and two hundred and forty-four reais and nine cents) that is justified to the interest of the UFRRJ team to insert two other wells into the project in order to satisfactorily complement scientific investigations in the southern part of the study area.

The PTR-B of the project will be replaced by an updated version, contemplating the value of the contract and the additive. The document is attached to this Variation Order.

The additional amount will be paid by Equinor within 30 days of the foundation issuing an invoice after the signing of this Variation Order by all Parties.

- New project schedule and review of the HSE procedure:

The project schedule will be replaced by an updated version, contemplating the delivery of the results for the 18 side samples and plugs of the Equinor wells (EQNR-1 and EQNR-3) for UFRRJ studies. The HSE procedure for access to UFRRJ laboratories during the COVID-19 pandemic period was reviewed. The documents are attached to this Variation Order.

All other terms and conditions of the Contract remain the same, valid and unchanged.

For Equinor:

For University:

For Foundation:



Emitido em 25/08/2021

MINUTA DE TERMO ADITIVO Nº 2/2021 - CORIN (12.28.01.49)

(Nº do Protocolo: NÃO PROTOCOLADO)

(Assinado digitalmente em 10/09/2021 15:32)

ROSALIA DE ALMEIDA SANTOS

DGCC (12.28.01.00.62)

Matrícula: ###136#3

Visualize o documento original em <https://sipac.ufrj.br/documentos/> informando seu número: **2**, ano: **2021**, tipo:
MINUTA DE TERMO ADITIVO, data de emissão: **10/09/2021** e o código de verificação: **1c9ca8fd73**